Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	B
CLUB 2	Gekkos Gerlafingen	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	15.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:30	End / Ende / Fin / Fine	16:42
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POB32		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	348

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217125	FRIGERIO-HOBI Simona	
Official scorer / Marqueur	215957	PONCINI Tea	
Referee 1 / Arbitre 1	203301	GUIDI Daniele	
Referee 2 / Arbitre 2	204075	GYGAX Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
48	C	RODIGARI	Alberto				95103
18	A	JARDINI	Andrea				98180
39	G	ZAPPA	Diego	X	X	X	98363
32	G	GIUBBINI	Damian				5004
55		BAGGIOLINI	Alan				99241
66		ANTONIETTI	Alessio				201612
27		CERESA	Manuel				204308
TS		POMA	Federico				203226
8		PEZZOTTI	Marco				204351
25		PONCINI	Nicolas				203421
43		CATTANEO	Mattia				206255

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: WEGMUELLER — Forename / Vorname Prénom / Nome: Kevin — Signature — 202415

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:43	8	55	1				
16:07	43	25	2				
19:10	8	TS	3				
23:46	48	TS	4				
48:06	8	TS	5				
49:27	8		6				
52:17	8		7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:51	66	2	00:00	07:51	A
25:34	18	2	00:00	27:34	B1
29:48	55	2	00:00	31:25	G1
33:57	TS	2	00:00	35:57	E
36:19	27	2	00:00	38:19	G1
37:10	TS	2	00:00	39:10	M3
45:50	8	2	00:00	47:50	H
TOTAL				14 min	

2 Gekkos Gerlafingen

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	JOBIN	Daniel				207533
23	A	ROLLI	Patrick				208123
77	G	STUDER	Daniel	X	X	X	205058
25	G	AEBI	Sandy			X	211411
91		FRECH	Philipp				208270
49		WIDMER	David				202384
7		KNÖRR	Simon				203501
83		WIDMER	Michael				204020
TS		THÜLER	Stefan				203320
15		SEIFERT	Mario				212420
72		MARTI	Patrick				202379
28		KUMMER	Marco				202378
93		AESCHLIMANN	Lars				215156
9		STAMPFLI	Fabian				204021
55		UEBELHART	Janik				215559

COACH: Surname / Name Nom / Cognome: JÄGGI — Forename / Vorname Prénom / Nome: Philippe — Signature — 203146

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
20:10	72		1				
31:25	49	TS	2				
54:53	23		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
22:17	23	2	00:00	24:17	V2
25:34	TS	2	00:00	27:34	B1
33:57	8	2	00:00	35:57	E
39:13	91	2	00:00	41:13	I
59:32	8	2	00:00	60:00	B1
59:32	8	2	00:00	60:00	V2
TOTAL				12 min	